



Distr.
GENERAL
A/37/406
13 September 1982
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البند ٨٧ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان

حالة العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والبروتوكول الاختياري المتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

تقرير الأمين العام

١ - أقرت الجمعية العامة بقرارها ٢٢٠٠ ألف (د - ٢١) المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والبروتوكول الاختياري المتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وعرضتها للتوقيع أو التصديق أو الانضمام ؛ كما أعربت عن أملها في التوقيع أو التصديق على العهدين والبروتوكول الاختياري أو الانضمام اليهما دونما تأخير ، وأن يبدأ سريان مفعولها في موعد مبكر . كذلك طلبت الجمعية من الأمين العام أن يقدم اليها في دوراتها المقبلة تقارير عن حالة التصديقات على العهدين وعلى البروتوكول الاختياري . واستجابة لذلك الطلب ، تقدم الى الجمعية العامة سنويًا منذ دورتها الثانية والعشرين المعقودة في عام ١٩٦٧ ، تقارير عن حالة العهدين الدوليين والبروتوكول الاختياري .

٤/37/150

*

٢ - وقد فتح باب التوقيع على كل من العهدين والبروتوكول الاختياري في نيويورك في ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٦ . ووفقاً للأحكام الواردة في كل من العهدين (١) ، بدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦ ، وبدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦ ، أما البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية فقد بدأ نفاذه في وقت واحد مع ذلك العهد في ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦ ، وذلك بعد أن نال العدد المطلوب من التصديقات عليه أو الانضمام اليه .

٣ - ودعت الجمعية العامة مرة أخرى ، بقرارها ٣٦/٥٨ المؤرخ في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ، جميع الدول التي لم تصبح بعد أطرافاً في العهدين أن تفعل ذلك وأن تنظر في الانضمام الى البروتوكول الاختياري المتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ؛ ودعت الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الى النظر في اصدار الاعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من ذلك العهد . ورجت الجمعية العامة أيضاً من الأمين العام أن يقدم اليها في دورتها السادسة والثلاثين تقريراً عن حالة العهدين والبروتوكول الاختياري .

٤ - وفي ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ، كان عدد الدول التي صدقت على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية أو انضمت اليه قد بلغ ٧٤ دولة ، كما بلغ عدد الدول التي صدقت على العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو انضمت اليه ٧١ دولة ؛ أما البروتوكول الاختياري المتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية فقد بلغ عدد الدول التي صدقت عليه أو انضمت اليه ٢٨ دولة . وبالإضافة الى ذلك ، وقعت ١٠ دول على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ؛ ووقعت ١١ دولة على العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ؛ كما وقعت ٧ دول على البروتوكول الاختياري . وترد في المرفقات الأول الى الثالث لهذا التقرير قائمة الدول التي وقعت على العهدين والبروتوكول الاختياري أو صدقت عليهما ، أو انضمت اليهما ، وكذلك تواريخ توقيعاتها أو تصديقاتها أو انضماماتها .

٥ - وقد عمدت حكومة ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، وأيسلندا ، وإيطاليا والدانمرك ، وسرى لانكا ، والسنگال ، والسويد ، وفنلندا ، وكندا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، والنرويج ، والنمسا ، ونيوزيلندا ، وهولندا ، عند تصديقها على العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو بعد ذلك ، الى اصدار

(١) المادة ٢٧ من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والمادة ٤٩ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والمادة ٩ من البروتوكول الاختياري .

الاعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من ذلك العهد ، الذي اعترفت فيه باختصاص لجنة حقوق الانسان المنشأة بمقتضى المادة ٢٨ من ذلك العهد بتسلم الرسائل التي تفيدها بأن احدي الدول الاطراف تدعي أن دولة أخرى طرفا لا تفي بالالتزامات المترتبة عليها بموجب العهد ، وبالنظر في هذه الرسائل . وقد دخلت أحكام المادة ٤١ طور النفاذ في ٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩ وفقا للفقرة ٢ من تلك المادة .

٦ - وفيما يتعلق بتنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية عقد فريق الخبراء الحكوميين العامل للدورة المعني بتنفيذ هذا العهد ، والمنشأ وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٧٨/١٠ المؤرخ في ٣ ايار/مايو ١٩٧٨ ، دورته الرابعة في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٥ الى ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٢ . وكان الفريق يتألف من الدول الأعضاء التالية في المجلس التي هي أيضا دول أطراف في العهد : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، بلغاريا ، بيجرو ، تونس ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، فرنسا ، فنزويلا ، كينيا ، المكسيك ، النرويج ، اليابان .

٧ - ونظر الفريق العامل للدورة ، في دورته الرابعة ، في تقارير قدمتها دول أطراف في اطار المراحل الاولى والثانية والثالثة من البرنامج الذي وضعه المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالقرار ١٩٨٨ (د - ٦٠) المؤرخ في ١١ ايار/مايو ١٩٧٦ بشأن الحقوق التي تشملها المواد ٦ الى ٩ ، و ١٠ الى ١٢ ، و ١٣ الى ١٥ من العهد . كما نظر أيضا في مسألة استعراض تكوينه وتنظيمه وترتيباته الادارية مستقبلا ، وقدّم تقريرا الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الاولى لعام ١٩٨٢ (E/1982/56 و Corr.1) .

٨ - واتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقراره ١٩٨٢/٣٣ المؤرخ في ٦ ايار/مايو ١٩٨٢ تدابير لاستعراض تكوين الفريق العامل للدورة وتنظيمه وترتيباته الادارية . وقرر ضمن جملة أمور ، أن يعترف الفريق العامل بعد ذلك باسم " فريق الخبراء الحكوميين العامل للدورة المعني بتنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية " ، وأن يشار اليه بوصفه " فريق الخبراء " ؛ وأن ينتخب المجلس أعضاء فريق الخبراء ال ١٥ من بين الدول الاطراف في العهد ، وفقا للتوزيع الجغرافي الذي أقره المجلس في الفقرة (أ) من مقرره ١٩٧٨/١٠ ؛ وأن ينتخب أعضاء فريق الخبراء لفترة ثلاث سنوات ، وأن يستبدل سنويا عضوا واحدا من كل مجموعة اقليمية بعضو آخر . وفي القرار نفسه قرر المجلس أن تجرى أول انتخابات لعضوية فريق الخبراء في دورة المجلس العادية الثانية المستأنفة في عام ١٩٨٢ ، وأن تجرى انتخابات لاحقة كل سنة أثناء الدورة العادية الاولى للمجلس .

٩ - وفي القرار نفسه ، تقرر كذلك أن تعين كل دولة منتخبة عضو لفريق الخبراء ، بالتشاور مع الأمين العام ورفنا باعتماد المجلس شخصا مؤهلا يمثل تلك الدولة العضو في فريق الخبراء وأن يكون الاشخاص المعينون على هذا النحو من الخبراء ذوي الكفاءة المعترف بها فسي ميدان حقوق الانسان ؛ وأن يقوم المجلس باعتماد الخبراء المعينين على النحو المذكور في دورته التنظيمية لعام ١٩٨٣ .

١٠ - ومن المقرر أن يجتمع فريق الخبراء سنويا لفترة ثلاثة أسابيع تبدأ قبل انعقاد الدورة العادية الاولى للمجلس بأسبوعين ، ويمكن للمجلس ، في دورته التنظيمية ، تمديد فترة انعقاد كل دورة ، اذا احتاج الامر ، مراعيًا ، عدد التقارير التي سينظر فيها فريق الخبراء في دورته التالية . وسيقدم فريق الخبراء مقترحات وتوصيات ذات طابع عام بناء على دراسته للتقارير المقدمة من دول أطراف في العهد ومن الوكالات المتخصصة . وذلك لمساعدة المجلس على الوفاء ، بوجه خاص ، بمسؤولياته بموجب المادتين ٢١ و ٢٢ من العهد .

١١ - ومن المقرر أن يقوم المجلس باستعراض تكوين فريق الخبراء وتنظيمه وترتيباته الادارية في دورته العادية الاولى لعام ١٩٨٥ ، وفيما بعد ذلك كل ثلاث سنوات ، مع مراعاة مبدأ التوزيع الجغرافي العادل وزيادة عدد الدول الاطراف في العهد . وستظل الاجراءات وأساليب العمل التي أقرها المجلس بقراريه ١٩٨٨ (د - ٦٠) و ١٩٧٩/٤٣ ومقرريه ١٩٧٨/١٠ و ١٩٨١/١٥٨ نافذة المفعول فيما يتعلق بالاجزاء التي لا يعدلها القرار ١٩٨٢/٣٣ .

١٢ - وفيما يتعلق بتنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية عقدت لجنة حقوق الانسان دورتها الرابعة عشرة في بون ، بدعوة من حكومة جمهورية المانيا الاتحادية في الفترة من ١٩ الى ٣٠ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨١ ، وعقدت دورتها الخامسة عشرة في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٢٢ آذار/ مارس الى ٩ نيسان/ ابريل ١٩٨٢ ، وعقدت دورتها السادسة عشرة في مكتب الامم المتحدة في جنيف في الفترة من ١٢ الى ٣٠ تموز/ يوليه ١٩٨٢ ووفقا للمادة ٤٥ من العهد والمادة ٦ من البروتوكول الاختياري ، قدمت اللجنة بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تقريرها السنوي الى الجمعية العامة في دورتها السابعة والثلاثين (٢) ، الذي يتناول أنشطة اللجنة في دورتها الرابعة عشرة والخامسة عشرة والسادسة عشرة .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق

رقم ٤٠ (A/37/40) .

٠٠/٠٠

المرفق الأول

قائمة الدول التي وقعت على العهد الدولي الخاص
 بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، أو صدقت
 عليه أو انضمت اليه

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق او الانضمام
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	١٨ آذار/مارس ١٩٦٨	١٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٣
الارجنتين	١٩ شباط/فبراير ١٩٦٨	
الأردن	٣٠ حزيران /يونيه ١٩٧٢	٢٨ أيار/مايو ١٩٧٥
أسبانيا	٢٨ أيلول /سبتمبر ١٩٧٦	٢٧ نيسان /ابريل ١٩٧٧
استراليا	١٨ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٢	١٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٥
اسرائيل	١٩ كانون الاول /ديسمبر ١٩٦٦	
اكوادور	٢٩ أيلول /سبتمبر ١٩٦٧	٦ آذار/مارس ١٩٦٩
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)	٩ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٨	١٧ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٣
أوروغواي	٢١ شباط/فبراير ١٩٦٧	١ نيسان /ابريل ١٩٧٠
ايران	٤ نيسان /ابريل ١٩٦٨	٢٤ حزيران /يونيه ١٩٧٥
ايرلندا	١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٣	
ايسلندا	٣٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٦٨	٢٢ آب/اغسطس ١٩٧٩
ايطاليا	١٨ كانون الثاني /يناير ١٩٦٧	١٥ أيلول /سبتمبر ١٩٧٨
بربادوس		٥ كانون الثاني /يناير ١٩٧٣ (أ)
البرتغال	٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٦	٣١ تموز/يوليه ١٩٧٨
بلجيكا	١٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٦٨	
بلغاريا	٨ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٨	٢١ أيلول /سبتمبر ١٩٧٠

(يتبع)

المرفق الأول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
بنما	٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٦	٨ آذار/مارس ١٩٧٧
بولندا	٢ آذار/مارس ١٩٦٧	١٨ آذار/مارس ١٩٧٧
بوليفيا		١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ (أ)
بيرو	١١ آب/أغسطس ١٩٧٧	٢٨ نيسان/ابريل ١٩٧٨
ترينيداد وتوباغو		٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ (أ)
تشيكوسلوفاكيا	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٨	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥
تونس	٣٠ نيسان/ابريل ١٩٦٨	١٨ آذار/مارس ١٩٦٩
جامايكا	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥
الجزائر	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٨	
جزر سليمان		١٧ آذار/مارس ١٩٨٢ (ج)
الجمهورية العربية الليبية		١٥ أيار/مايو ١٩٧٠ (أ)
جمهورية افريقيا الوسطى		٨ أيار/مايو ١٩٨١ (أ)
جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣
جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية	١٩ آذار/مارس ١٩٦٨	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣
جمهورية تنزانيا المتحدة		١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ (أ)
الجمهورية الدومينيكية		٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ (أ)
الجمهورية الديمقراطية الألمانية	٢٧ آذار/مارس ١٩٧٣	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣
الجمهورية العربية السورية		٢١ نيسان/ابريل ١٩٦٩ (أ)
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية		١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ (أ)

(يتبع)

المرفق الاول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق او الانضمام
الدانمرك	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢
رواندا		١٦ نيسان/ابريل ١٩٧٥ (أ)
رومانيا	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٨	٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤
زائير		١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ (أ)
سانت فنسنت وجزر غرينادين		٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ (أ)
سرى لانكا		١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠ (أ)
السلفادور	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
السنغال	٦ تموز/يوليه ١٩٧٠	١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨
سورينام		٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ (أ)
السويد	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧١
شيلي	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	١٠ شباط/فبراير ١٩٧٢
الصين (ب)		
العراق	١٨ شباط/فبراير ١٩٦٩	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧١
غامبيا		٢٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ (أ)
غيانا	٢٢ آب/اغسطس ١٩٦٨	١٥ شباط/فبراير ١٩٧٧
غينيا	٢٨ شباط/فبراير ١٩٦٧	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨
فرنسا		٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ (أ)
الغالبيين	١٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٦	٧ حزيران/يونيه ١٩٧٤
غزويلا	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٦٩	١٠ أيار/مايو ١٩٧٨
فلندا	١١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٦٧	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥
قبرص	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٦٧	٢ نيسان/ابريل ١٩٦٩

(يتبع)

المرفق الاول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
كمبوتشيا الديمقراطية	١٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٠	١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ (أ)
كندا		
كوستاريكا	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨
كولومبيا	٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٩
كينيا		١ أيار/مايو ١٩٧٢ (أ)
لبنان		٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٢ (أ)
لكسمبرغ	٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤	
ليبيريا	١٨ نيسان / ابريل ١٩٦٧	
مالطة	٢٢ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٨	
مالي		١٦ تموز/يوليه ١٩٧٤ (أ)
مدغشقر	١٤ نيسان / ابريل ١٩٧٠	٢٢ ايلول / سبتمبر ١٩٧١
مصر	٤ آب / اغسطس ١٩٦٧	
المغرب	١٩ كانون الثاني / يناير ١٩٧٧	٣ أيار/مايو ١٩٧٩
المكسيك		٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ (أ)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	١٦ ايلول / سبتمبر ١٩٦٨	٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦
منغوليا	٥ حزيران / يونيه ١٩٦٨	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤
موريشيوس		١٢ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ (أ)
النرويج	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٧٢
النمسا	١٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣	١٠ ايلول / سبتمبر ١٩٧٨
نيكاراغوا		١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ (أ)

(يتبع)

٠٠/٠٠

المرفق الاول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق او الانضمام
نيوزيلندا	١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨	٢٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨
الهند		١٠ نيسان / ابريل ١٩٧٩ (أ)
هندوراس	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	١٧ شباط / فبراير ١٩٨١ (أ)
هنغاريا	٢٥ آذار / مارس ١٩٦٩	١٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤
هولندا	٢٥ حزيران / يونيه ١٩٦٩	١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨
الولايات المتحدة الامريكية	٥ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٧	
اليابان	٣٠ أيار / مايو ١٩٧٨	٢١ حزيران / يونيه ١٩٧٩
يوغوسلافيا	٨ آب / اغسطس ١٩٦٧	٢ حزيران / يونيه ١٩٧١

(أ) انضمام .

(ب) عقب اتخاذ الجمعية العامة القرار ٢٧٥٨ (د - ٢٦) المؤرخ في ٢٥ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧١ بشأن الحقوق المشروعة لجمهورية الصين الشعبية في الامم المتحدة ، ذكر وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية في مذكرة موجهة الى الامين العام ، وردت في ٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٢ ، مايلي :

" ١ - فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الاطراف التي وقعت عليها الحكومة الصينية البائدة قبل انشاء جمهورية الصين الشعبية ، أو صدقت عليها ، أو انضمت اليها فان حكومتي ستنظر في مضمون كل منها قبل ان تتخذ قرارا ، في ضوء الظروف بشأن ما اذا كان ينبغي ، أو لا ينبغي ، الاعتراف بها .

" ٢ - واعتبارا من ١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٤٩ ، وهو يوم تأسيس جمهورية الصين الشعبية ، لا تملك طغمة تشيانغ كاي شيك اي حق على الاطلاق في تمثيل الصين وتوقيعها لاية معاهدات متعددة الاطراف ، أو تصديقها عليها ، أو انضمامها اليها ، عن طريق انتحال اسم 'الصين' ، هو عمل غير قانوني وباطل ولاغ . وستدرس حكومتي هذه المعاهدات المتعددة الاطراف قبل ان تتخذ قرارا ، في ضوء الظروف ، بشأن ما اذا كان ينبغي ، أو لا ينبغي ، الانضمام اليها .

ولذلك لا تتضمن القوائم الواردة في المرفقات الأول الى الثالث توقيع كل من الصهدين والبروتوكول الاختياري باسم " جمهورية الصين " في ٥ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٧ .

... / ...

المرفق الثاني

قائمة الدول التي وقّعت على العهد الدولي الخاص بالحقوق
 المدنية والسياسية ، أو صدقت عليه أو انضمت اليه

تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣	١٨ آذار / مارس ١٩٦٨	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
٢٨ أيار / مايو ١٩٧٥	١٩ شباط / فبراير ١٩٦٨	الأرجنتين
٢٧ نيسان / أبريل ١٩٧٧	٣٠ حزيران / يونيه ١٩٧٢	الأردن
١٣ آب / أغسطس ١٩٨٠	٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٦	اسبانيا
٦ آذار / مارس ١٩٦٩	١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢	استراليا
	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	اسرائيل
	٤ نيسان / ابريل ١٩٦٨	اكوادور
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ^(١)
١ نيسان / ابريل ١٩٧٠	٢١ شباط / فبراير ١٩٦٧	أوروغواي
٢٤ حزيران / يونيه ١٩٧٥	٤ نيسان / ابريل ١٩٦٨	ايران
	١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣	ايرلندا
٢٢ آب / أغسطس ١٩٧٩	٣٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	ايسلندا (أ)
١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨	١٨ كانون الثاني / يناير ١٩٦٧	ايطاليا (أ)
٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣ (ب)		بربادوس
١٥ حزيران / يونيه ١٩٧٨	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٦	البرتغال
	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	بلجيكا
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٠	٨ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	بلغاريا

(يتبع)

٠٠/٠٠

المرفق الثاني (تابع)

التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٦	بنما
١٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٢ آذار/مارس ١٩٦٧	بولندا
١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ (ب)		بوليفيا
٢٨ نيسان/ابريل ١٩٧٨	١١ آب/أغسطس ١٩٧٧	بيرو
٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ (ب)		ترينيداد وتوباغو
٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥	٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٦٨	تشيكوسلوفاكيا
١٨ آذار/مارس ١٩٦٩	٣٠ نيسان/ابريل ١٩٦٨	تونس
٣ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧٥	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	جامايكا
	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٨	الجزائر
١٥ أيار/مايو ١٩٧٠ (ب)		الجمهورية العربية الليبية
٨ أيار/مايو ١٩٨١ (ب)		جمهورية افريقيا الوسطى
١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	جمهورية أوكرانيا
١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	١٩ آذار/مارس ١٩٦٨	الاشتراكية السوفياتية
١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ (ب)		جمهورية بيلوروسيا
٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ (ب)		الاشتراكية السوفياتية
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	٢٧ آذار/مارس ١٩٧٣	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢١ نيسان/ابريل ١٩٦٩ (ب)		الجمهورية الدومينيكية
١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ (ب)		الجمهورية الديمقراطية الألمانية
		الجمهورية العربية السورية
		جمهورية كوريا
		الديمقراطية الشعبية

(يتبع)

٠٠/٠٠

المرفق الثاني (تابع)

التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
٦ كانون الثاني /يناير ١٩٧٢	٢٠ آذار /مارس ١٩٦٨	الداانمرك (أ)
١٦ نيسان /ابريل ١٩٧٥ (ب)		رواندا (أ)
٩ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٤	٢٧ حزيران /يونيه ١٩٦٨	رومانيا
١ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ (ب)		زائير
٩ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨١ (ب)		سانت فنسنت وجزر غرينادين
١١ حزيران /يونيه ١٩٨٠ (ب)		سرى لانكا (أ)
٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٩	٢١ أيلول /سبتمبر ١٩٦٧	السلفادور
١٣ شباط /فبراير ١٩٧٨	٦ تموز /يوليه ١٩٧٠	السنغال (أ)
٢٨ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٦ (ب)		سورينام
٦ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧١	٢٩ أيلول /سبتمبر ١٩٦٧	السويد (أ)
١٠ شباط /فبراير ١٩٧٢	١٦ أيلول /سبتمبر ١٩٦٩	شيلي
٢٥ كانون الثاني /يناير ١٩٧١	١٨ شباط /فبراير ١٩٦٩	الصين (ج)
٢٢ آذار /مارس ١٩٧٩ (ب)		العراق
١٥ شباط /فبراير ١٩٧٧	٢٢ آب /أغسطس ١٩٦٨	غامبيا
٢٤ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨	٢٨ شباط /فبراير ١٩٦٧	غيانا
٤ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٠ (ب)		غينيا
	١٩ كانون الأول /ديسمبر ١٩٦٦	فرنسا
١٠ أيار /مايو ١٩٧٨	٢٤ حزيران /يونيه ١٩٦٩	الفلبين
١٩ آب /أغسطس ١٩٧٥	١١ تشرين الأول /أكتوبر ١٩٦٧	فنزويلا
٢ نيسان /ابريل ١٩٦٩	١٩ كانون الأول /ديسمبر ١٩٦٦	فنلندا (أ)
		قبرص

(يتبع)

٠٠/٠٠

المرفق الثاني (تابع)

التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ (ب)	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠	كمبوتشيا الديمقراطية كندا (أ)
٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	كوستاريكا
١٩٦٩ أيار/مايو ١٩٧٢ (ب)	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	كولومبيا
٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ (ب)		كينيا
	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤	لبنان
	١٨ نيسان/أبريل ١٩٦٧	لكسمبرغ
١٦ تموز/يوليه ١٩٧٤ (ب)		ليبيريا
٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	مالي
١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	٤ آب/أغسطس ١٩٦٧	مدغشقر
٣ أيار/مايو ١٩٧٩	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧	مصر
٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ (ب)		المغرب
		المكسيك
		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية (أ)
٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨	منغوليا
١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤	٥ حزيران/يونيه ١٩٦٨	موريشيوس
١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ (ب)		النرويج (أ)
١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	النمسا (أ)
١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣	نيكاراغوا
١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ (ب)		نيوزيلندا (أ)
٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	الهند
١٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩ (ب)		
(يتبع)		
٠٠/٠٠		

المرفق الثاني (تابع)

<u>التاريخ التوقيع</u>	<u>الدولة</u>
١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	هند وراس
١٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤	هنغاريا
١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨	هولندا (أ)
٥ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٧٧	الولايات المتحدة الأمريكية
٢١ حزيران / يونيو ١٩٧٩	اليابان
٢ حزيران / يونيو ١٩٧١	يوغوسلافيا

-
- (أ) اصدرت الاعلان بموجب المادة (٤) من العهد .
(ب) انضم .
(ج) أنظر المرفق الأول ، الحاشية (ب) .

المرفق الثالث

قائمة الدول التي وقعت على البروتوكول الاختياري
 للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية
 أو صدقت عليه ، أو انضمت اليه

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
كواور	٤ نيسان / ابريل ١٩٦٨	٦ آذار / مارس ١٩٦٩
اوروغواي	٢١ شباط / فبراير ١٩٦٧	١ نيسان / ابريل ١٩٧٠
ايسلندا		٢٢ آب / اغسطس ١٩٧٩ (أ)
ايطاليا	٣٠ نيسان / ابريل ١٩٧٦	١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨
بربادوس		٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣ (أ)
البرتغال	١ آب / اغسطس ١٩٧٨	
بنما	٢٧ تموز / يوليه ١٩٧٦	٨ آذار / مارس ١٩٧٧
بوليفيا		١٢ آب / اغسطس ١٩٨٢ (أ)
بيرو	١١ آب / اغسطس ١٩٧٧	٣ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٠
ترينيداد وتوباغو		١٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٠ (أ)
جامايكا	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	٣ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٥
جمهورية افريقيا الوسطى		٨ ايار / مايو ١٩٨١ (أ)
الجمهورية الدومينيكية		٤ كانون الثاني / يناير ١٩٧٨ (أ)
الدايمرك	٢٠ آذار / مارس ١٩٦٨	٦ كانون الثاني / يناير ١٩٧٢
زائير		١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ (أ)
سانت فنسنت وجزر غرينادين		٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ (أ)
السلفادور	٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٦٧	

(يتبع)

.../...

المرفق الثالث (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
السنغال	٦ تموز/ يوليه ١٩٧٠	١٣ شباط/ فبراير ١٩٧٨
سورينام		(أ) ٢٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦
السويد	٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٦٧	٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧١
الصين (ب)		
غينيا	١٩ آذار/ مارس ١٩٧٥	
الفلبين	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	
فنزويلا	١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦	١٠ ايار/ مايو ١٩٧٨
فنلندا	١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٧	١٩ آب/ اغسطس ١٩٧٥
قبرص	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	
كندا		(أ) ١٩ ايار/ مايو ١٩٧٦
كوستاريكا	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨
كولومبيا	٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٦٩
مدغشقر	١٧ أيلول / سبتمبر ١٩٦٩	٢١ حزيران / يونيه ١٩٧١
موريشيوس		(أ) ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
النرويج	٢٠ آذار/ مارس ١٩٦٨	١٣ أيلول / سبتمبر ١٩٧٢
النمسا	١٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣	
نيكاراغوا		(أ) ١٢ آذار/ مارس ١٩٨٠
هندوراس	١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٦	
هولندا	٢٥ حزيران / يونيه ١٩٦٩	١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨

(أ) انضمام .

(ب) انظر المرفق الاول ، الحاشية (ب) .